

GC24-EXPRESS

306294

19.11.



Lieferung

224 LI- 5690669-001 BLATT 1

BEH.:889/0081

Firma
EFG Specht KG
Zentrallager
Seckenhausen
Wulfhooper Str. 1-5
28816 Stuhr

Kunde GCI001 Tel.:
SB : YSYS Standarduser 100
Aus.: Sieker, Michelle

02303/95214-109

Tou Abl Lieferdatum
889 000 15.11.2024
Druckdatum Zeit
15.11.2024 11:29:37

Kund.Auftr.Text: BL43972927/1
Kund.Auftr.Nr. : BL43972927/1 15.11.2024

Drehst. E-Pal. Gitterb Kart. EinwP Beutel Bund Gestl Trommel Lose

Gew.: 6.745,570 KG Vol.: 12.106,800
Kommissionierer: 02006

Fahrer :

Liefermenge	ME	Lagerort	Artikel-Nr.	Pos./KB
250	ST	00000000	PVMSFLGPXLOW 600-0380 MS Grundprofil XL OW 2287mm VM	1000 889/ 00 L
1890	ST	00000000	QMSGGS435415 800-0020 MS Grundschiene 4/35, L= 4,15m alufarben	2000 889/ 00 L

Annahme unter Vorbehalt
Rohrhalter

20. Nov. 2024

Unterschrift

Cordes & Co. KG
28816 Stuhr-Seckenhausen
Wulfhooper Str. 1-5, Tel. 0421 / 89 98 - 0

GC24 Mounting Systems GmbH
15834 Rangsdorf
224

Mittenwalder Str. 9a

BLATT 1/ 1

2411198846324

Übergabeliste TRANS EXPRESS

19. November 2024
Seite 1

Versandliste: 8846
Listennr.: 324

MOSYSW.EXNER

Mounting Systems GmbH
Maulbeerstraße 13a
DE 15834 Rangsdorf

Trans Express Logistic GbR
Prenzlauer Promenade 44
13089 Berlin

EFG Specht KG
Wulfhooper Str. 1-5
DE - 28816 Stuhr

Herkunfts Nr.: DMSY200257
Beleg Nr.: SO24MSY306294
Zone:

Sendungsgewicht [kg]: 7.005,000
Liefertermin:
Lieferzeit:

Sonderleistungen:

1 Paketnr.: 06114	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 240	Breite [cm]: 80	Höhe [cm]: 98	Gewicht [kg]: 480,000
2 Paketnr.: 06115	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
3 Paketnr.: 06116	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
4 Paketnr.: 06117	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
5 Paketnr.: 06118	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
6 Paketnr.: 06119	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
7 Paketnr.: 06120	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
8 Paketnr.: 06121	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
9 Paketnr.: 06122	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
10 Paketnr.: 06123	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
11 Paketnr.: 06124	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
12 Paketnr.: 06125	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
13 Paketnr.: 06126	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
14 Paketnr.: 06127	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
15 Paketnr.: 06128	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000
16 Paketnr.: 06129	Verpackung:	EW	Länge [cm]: 415	Breite [cm]: 60	Höhe [cm]: 45	Gewicht [kg]: 435,000

*** Listenende ***

Anzahl Sendungen: 1

Gesamtgewicht [kg]: 7.005,000

Anzahl Colli / Paletten: 16

Gesamt Nachnahme []: 0,00

geplante Ldm:

verwendete Ldm:

19.11.2024

Fallmann

WPR02044

Datum Annahme unter Vorbehalt
Rohrhalle

Unterschrift Fahrer

Kennzeichen

20. Nov. 2024

Datum Cordes & Graefe Bremen KG
28816 Stuhr-Seckenhausen
Wulfhooper Str. 1-5, Tel. 0421 / 89 98 - 0

Unterschrift Verlager

Sie dem Fahrer mitgeben



Zeitfenster Buchungsbestätigung

Cargoclix Buchungs-ID

51265161

CargoMarket Buchungs-ID



Dienstleister	Mounting Systems GmbH
Benutzer	Antje Mosch
Auftr./ Best.Nr.	SO24MSY306294
Name des Frachtführers	Trans Express
Mobiltelefon	033708529213
LKW-Kennzeichen	B-TE
Kontaktperson Name	Jennifer Exner
Kontaktnummer der Dienstleisterfirma	Mounting Systems
Anzahl Packstücke	16
Volumen (cbm)	10.000
Bruttogewicht der Ladung	7010
Anzahl Lieferanten	1
Lieferant 1	Mounting Systems
Bestell Nr. 1	BEH889/0081
Anzahl Packstücke 1	16
LKW-Typ (select)	Seitenentladung
GC erstellte Buchung	Nein
Kommentar	

Datum Und Zeit	20.11.2024 09:45-10:44
CargoMarket	Cordes & Graefe KG
Standort	NEU Stuhr (C&G / HTI / EFG/ DTG)
Rampenname	Halle 5 - Bleche/Kantteile/Dachtechnik/Kollektoren/Module - Velux/Roto/VMZink/Prefa - Staplerentladung
Gruppe	Halle 5 Langguthalle / ab 3 Meter (C&G / HTI /DTG/ EFG)
Beschreibung	Das System bucht automatisch die Zeitfensterlänge wie folgt:Anzahl Packstücke 01-05 = 30 Min., 06-20 = 60 Min., 21-35 = 90 Min., ab 36 = 120 MinutenSehr geehrter Dienstleister,sollten Ihre Angaben nicht der Realität entsprechen,werden wir nur die von Ihnen gebuchten Paletten/Gitterboxen etc. entladen.Ihre Angaben sind Verbindlich.*****!WICHTIG! Bei falsch Buchungen, Verspätungen oder falschen Angaben, kann es zu hohen Wartezeiten/Standzeiten kommen!Bitte beachten Sie folgende Kontaktinformationen: Stefan Weigler Tel.: +49 421 / 8998 - 284 Mobil: +49 175 9376272 E-Mail: stefan.weigler@gc-gruppe.de*****

Tot D 13⁰⁰

103156

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) DIEHL METAL AM STICHKANAL 6 14167 BERLIN		MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR N° Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)					
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) DCP CONTAINERSTR. 13 28197 BREMEN		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com NR REJ.: WPRO2044/2024-11-28					
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) F.W		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)					
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date) 19.11.2024r. BERLIN		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations					
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
14 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by Przewoźnik/Fracht /Carriage charges Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions Saldo/Zuschläge Balance Dopłaty/Nebengebühren /Supplem. charges Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous Ubezpieczenie Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid		Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in 19.11.24r.		22 Klasa Klasse Class		23 Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com		24 Przejęty otrzymano /Gut empfangen/ /Goods received Miejscowość Ort Place 20.11.2024 DCP Dettmer Container Packing GmbH & Co. KG Containerstraße 13, 28197 Bremen Telefon: 52 65 0	

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) DIEHL METAL AM STICHKANAL 6 14167 BERLIN			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTERIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR[№] Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) DCP CONTAINERSTR. 13 28197 BREMEN			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) F.W			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date) 19.11.2024r. BERLIN			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos			7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods
10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number			11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid Przewoźne niopłacone /Unfrei/ Carriage forward		
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in 19.11.24r.			22 Przewoźne /Fracht /Carriage charges Bonifikaty /Ermäßigungen Deductions Saldo /Zuschläge Balance Dopłaty /Nebengebühren /Supplm. charges Koszty dodatkowe /Sonsiges/Miscellaneous Ubezpieczenie Rozem / Gesamtsumme /Total to be paid		
23 Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com			24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/ /Goods received Miejscowość Ort Place 20.11.2024 DCP Dettmer Container Packing GmbH & Co. KG Containerstraße 13, 28197 Bremen Telefon: 52 65 0		

* W przypadku *patronów* i *niepatronów* oznaczać ewentualną posiadania zawiadomości, należy podać w ostatnim wierszu. Należy też grzeczliwie (Głównie) list, auster do ewentualnej ewentualnej, na tej listy, linie do Różnicy, wiersza, klasy, czy Złoty, sowiec ogólniejsze do Ruchomości.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Rubryki obwieszczone tuszem i liniami kropkowanymi
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Wzór CMR/IRU/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego (IRU)

www.apol.eu www.druczki.eu

Drukarnia Internetowa Druczki.eu, www.druczki.eu

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) DIEHL METAL AM STICHKANAL 6 14167 BERLIN			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR N° Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) DCP CONTAINERSTR. 13 28187 BREMEN			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) F.W			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)		
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, data) 19.11.2024. BERLIN			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 14 KLEIN - PACETEN		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	
9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 3.584kg	
12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3					
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements			
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid Przewoźne nieopłacone /Unfrei/ Carriage forward		20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by		21 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver	
22 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in 18.11.24.		23 Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com		24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/ Goods received DCP 0.11.2024 Dettmer Container Packing GmbH & Co. KG Containerstraße 12 Bremen	

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego postawienia zastrzeżenia, należy podać w ostatnim wierszu, klasę, rodzaj oraz w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Zeile der Spalte, die die Nummer der Klasse, die Nummer der Art und die Buchstaben, anzugeben.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.



Quittung

receipt

D0004 - DHL Global Forwarding GmbH
102123436 - ALTAMIRA / MEXICO / MITTELAMERIKA

Wareneingang: 20.11.2024 - 09:30 - MH
(receipt date)
Verkehrstr./Kennz.: WPR0204U
(carrier / licence number)
LKW-Spediteur:
(truck carrier)
alte Schein-Nr.:
(former shipment n°)
Spediteur: DHL Global Forwarding GmbH
(carrier) Flughafenallee 11
28199 BREMEN
Kunden-Ref.: S2405218969
(customer ref.)

Warenausgang:
(issue date)
Verkehrstr./Kennz.:
(carrier / licence number)
LKW-Spediteur:
(truck carrier)
Spediteur:
(carrier)
Kunden-Ref.:
(customer ref.)

Zollaufs.?: N
(customs supervision)
Zollgut? / ATB-Nr.: N
(customs goods / atb n°) atb-pos: 1
Zolllager / ATC-Nr.:
(customs warehouse / ATC n°)
Freight / MRN-Nr.: 24DE215246142197B0
(eu goods / mrn n°) mrn-pos:

Zollaufs.?: N
(customs supervision)
Zollgut? / MRN-Nr.: N
(customs goods / mrn n°)
Cont. Gate-OUT:

Auftragsart(order type): 832
Zoll-Ref. (cust. ref.): B-9867195
Schiff (vessel): SOQM022 / MSC ANS
Memo: LEJA12358

Lagerplätze (storage area):

Abschreibungen / Bemerkungen(remarks):
zu Pos. 01 PAL. MIT UMKARTONS
ÜBERSTAUVERBOT
14

Pos Markierung (pos) (marks and numbers)	Kolli Verpackung (number / kind of packages)	Warenbezeichnung (description of goods)	Gewicht Abmessungen (weight) (dimensions)	Volumen (volume)
1 SUMIDA COMPONENTS DE MEXICO AV JUAN GIL PRECIADO EXT 1844 LOS ROBLES 45134 ZAPOPAN	14 PALETTE	GUETER SONST.KLASSE 3	3.584 14x 87x87x86	9,113

Gesamt: 14
(total)

3584

9,113

den Empfang der Sendung bescheinigt (Abschreibungen/Bemerkungen siehe oben):
(the reception of the cargo certifies (remarks see above))

DCP BREMEN

20.11.2024

Datum
(date)

Unterschrift Tally
(signature)

S2405218969

LKW→WPA 02044

1) Versender /Lieferant Diehl Metal Applications GmbH Am Stichkanal 6 - 8 D - 14167 Berlin		2) Lieferanten-Nr.		3) Speditionsauftrags-Nr.		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
5) Beladestelle		8) Sendungsnummer		SPEDITIONS-AUFTRAG 			
11) Empfänger SUMIDA Components de Mexiko S.A. de C.V. ZAPOPAN, JALISCO		12) Kunden-Nr.		6) Datum 04.11.2024 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.			
14) Anliefer-/ Abladestelle Abladestelle 0002, Gebäude 14 Av. Juan Gil Preciado No 1844 45134 ZAPOCAN, JALISCO, MEXIKO		13) Bordero-/ Ladelist-Nr. 15) Versendevermerk für den Versandspediteur Termin eintreffend bis: 16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit					
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademit- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg	
DN 94178356	14	EWP		various parts		3.583.-	
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/lademeter		Summen		27)	28)
29) Gefahrgut-Klassifikation				30) Gefahrgut-Bezeichnung			
31) Frankatur FCA Berlin		32) Warenwert für SpVers EURO 169.339,73.-		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachname	
35) Anlagen MRN 24DE215246142197B0 Invoice no. 970166443-44 EUR. 1 NR. D 1407516				36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart		37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.	
Übernahmebest. des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. SpVers gemäß Ziff. 29 ADSp bei DBV Winterthur Versicherung AG gezeichnet.				44) Die Sendung enthält tauschfähige: Euro-Flach-Paletten (FP) Euro-Gitter (GP)		davon getauscht: (FP) (GP)	
						46) Für Waren-empfänger	

1) Versender /Lieferant Diehl Metal Applications GmbH Am Stichkanal 6 - 8 D - 14167 Berlin		2) Lieferanten-Nr.		3) Speditionsauftrags-Nr.		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
5) Beladestelle		8) Sendungsnummer		SPEDITIONS-AUFTRAG 			
11) Empfänger SUMIDA Components de Mexiko S.A. de C.V. ZAPOPAN, JALISCO		12) Kunden-Nr.		6) Datum 04.11.2024 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.			
14) Anliefer-/ Abladestelle Abladestelle 0002, Gebäude 14 Av. Juan Gil Preciado No 1844 45134 ZAPOPAN, JALISCO, MEXIKO		13) Bordero-/ Ladelist-Nr. 15) Versendevermerk für den Versandspediteur Termin eintreffend bis: 16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit					
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademit- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg	
DN 94178356	14	EWP		various parts		3.583.-	
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/lademeter		Summen		27)	28)
29) Gefahrgut-Klassifikation				30) Gefahrgut-Bezeichnung			
31) Frankatur FCA Berlin		32) Warenwert für SpVers EURO 169.339,73.-		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachname	
35) Anlagen MRN 24DE215246142197B0 Invoice no. 970166443-44 EUR. 1 NR. D 1407516				36) Auftrags-Nr.Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart		37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.	
Übernahmebest. des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen(ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. SpVers gemäß Ziff.29 ADSp bei DBV Winterthur Versicherung AG gezeichnet.				44) Die Sendung enthält tauschfähige: Euro-Flach-Paletten (FP) Euro-Gitter(GP)		davon getauscht: (FP) (GP)	
						46) Für Waren-empfänger	

1) Versender /Lieferant Diehl Metal Applications GmbH Am Stichkanal 6 - 8 D - 14167 Berlin		2) Lieferanten-Nr.		3) Speditionsauftrags-Nr.		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
5) Beladestelle		6) Datum 04.11.2024		7) Relations-Nr.		8) Sendungsnummer	
11) Empfänger SUMIDA Components de Mexiko S.A. de C.V. ZAPOPAN,JALISCO		12) Kunden-Nr.		SPEDITIONS-AUFTRAG 			
14) Anliefer-/ Abladestelle Abladestelle 0002, Gebäude 14 Av. Juan Gil Preciado No 1844 45134 ZAPOPAN, JALISCO, MEXIKO		15) Versendevermerk für den Versandspediteur Termin eintreffend bis:		Abholspediteur: sea freight			
13) Bordero-/ Ladelist-Nr.		16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademit- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg	
DN 94178356	14	EWP		various parts		3.583.-	
25) Summe				26)Rauminhalt cdm/lademeter		Summen	
29) Gefahrgut-Klassifikation				30) Gefahrgut-Bezeichnung			
31) Frankatur FCA Berlin		32) Warenwert für SpVers EURO 169.339,73.-		33)Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34)Versender-Nachname	
35) Anlagen MRN 24DE215246142197B0 Invoice no. 970166443-44 EUR. 1 NR. D 1407516		36) Auftrags-Nr.Kunde		37)Kontierung			
38) Transportmittel-Nr.		39) LKW-Code		41) Abrechnungs-Schl.			
40) Versandart		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten					
Übernahmebest. des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		Firmenstempel/Unterschrift					
Datum		Uhrzeit		Unterschrift		46)Für Waren- empfänger	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen(ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. SpVers gemäß Ziff.29 ADSp bei DBV Winterthur Versicherung AG gezeichnet.				44) Die Sendung enthält tauschfähige: Euro-Flach-Paletten (FP) Euro-Gitter(GP)		davon getauscht: (FP) (GP)	

VERFAHREN (1)	
EX	A
Bes. Umst. (S32)	
Vordrucke (3)	Anm. Sich. (S00)
1 2	S

MRN 24DE215246142197B0



Ausfuhrbegleiddokument

Versender/Ausführer (2) Nr. DE728536635581531
DIEHL METAL APPLICATIONS
Am Stichkanal 6 - 8
14167 Berlin
DE

A Ausfuhrzollstelle
DE002152
Hauptzollamt Berlin
Zollamt Dreilinden
Potsdamer Chaussee 62
14109 Berlin

Ausstellungsdatum
04.11.2024 11:36 Uhr

Empfänger (8) Nr.
Sumida Components de Mexico
Av. Juan Gil PReciado No 1844 1844
45134 Zapopan; Jalisco
MX

Positionen (5) Packst. insgesamt (6) Bezugsnummer (7)
1 14 LS 94178356 / Rg. 970166443, 44

Beförderungskosten, Code für die Zahlungsweise (S29) | Vers./Ausf.L.Code (15) | Bestimm.L.Code (17)
D | a | DE | a | MX |

Anmelder/Vertreter (14) Nr. DE728536635581531
[1] DIEHL METAL APPLICATIONS
Am Stichkanal 6 - 8
14167 Berlin
DE

Code für die zu durchfahrenden Länder (S13)
DE, MX

Vertreter der Person, die summ. Anm. abgibt (14b)

Kennzeichen des Beförderungsmittels beim Abgang (18)
UNBEKANNT

Verkehrszweig an der Grenze (25) Rohmasse (kg) (35)
1 3583,0

Ausgangszollstelle Nummer des Zollverschlusses (S28) Anzahl: --
DE004851 --

Warenort (30)
Code für den Ort des Verladens bzw. des Verpackens:
gemäß Anmeldung

Packstücke und Warenbezeichnung (31)
Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

E PRÜFUNG DURCH DIE ZOLLSTELLE

Ergebnis:

Frist (letzter Tag):

K PRÜFUNG DURCH DIE AUSGANGSSTELLE

Ankunftsdatum:
Prüfung der Verschlüsse:
Bemerkungen:

1. Ausführer/Exporteur (Name, vollständige Anschrift, Staat) Diehl Metal Applications GmbH Am Stichkanal 6-8 DE - 14167 Berlin		EUR.1 Nr. D 1407516 Vor dem Ausfüllen Anmerkungen auf der Rückseite beachten	
3. Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Staat) (Ausfüllung freigestellt) SUMIDA Components de Mexico S.A. de C.V. Av. Juan Gil Preciado 1844 45134 Zapopan, Jalisco MEXICO		2. Bescheinigung für den Präferenzverkehr zwischen European Community und Mexico (Angabe der betreffenden Staaten, Staatengruppen oder Gebiete)	
6. Angaben über die Beförderung (Ausfüllung freigestellt)		4. Staat, Staatsgruppe oder Gebiet, als dessen bzw. deren Ursprungs- waren die Waren gelten EEC	5. Bestimmungsstaat, -staatsgruppe oder -gebiet Mexico
7. Bemerkungen			
8. Laufende Nr.; Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke¹⁾; Warenbezeichnung 14 wood pallet = 553.270 pcs. VKT RF-Antenna		9. Nettogewicht (kg) oder andere Maße (l, m³, usw.) 3.584,00	10. Rechnungen (Ausfüllung freigestellt)
11. SICHTVERMERK DER ZOLLBEHÖRDE Die Richtigkeit der Erklärung wird bescheinigt. Ausfuhrpapier: 2) Art/Muster: 257 50 vom: 04.11.2004 Zollbehörde: 22 Ausstellender/s Staat/Gebiet: Bundesrepublik Deutschland (Ort und Datum) (Unterschrift)		12. ERKLÄRUNG DES AUSFÜHRERS/EXPORTEURS Der Unterzeichner erklärt, dass die vor- genannten Waren die Voraussetzungen erfüllen, um diese Bescheinigung zu erlangen. Berlin, 04.11.2004 Diehl Metal Applications GmbH Am Stichkanal 6-8 14167 Berlin (Unterschrift)	

Bei unverpackten Waren ist die Anzahl der Gegenstände oder „lose geschüttet“ anzugeben.

In der Bundesrepublik Deutschland vom Ausfuhrer auszufüllen.

Diehl Metal Applications GmbH, Am Stichkanal 6 - 8, 14167 Berlin

Comp.
SUMIDA Components
de Mexiko S.A. de C.V.
Av. Juan Gil Preciado 1844
45134 ZAPOPAN, JALISCO
MEXIKO

Delivery Note

Page 1 of 2

Shipping information	
Delivery no./date	94178356 / 01.11.2024
Customer PO no./date	786463 / 22.03.2024
Order no./date	930119373 / 25.03.2024
Order no./date	
Customer code	1001944
eMail Komplettteile:	Haotian.Yang@diehl.com

Conditions

Dispatch standard
Delivery FCA Berlin

Weights - Volumes

Total weight 3.584 KG

Shipping details

The delivery will be carried out (exclusively) in accordance with the general Terms and Conditions of Diehl Metal Applications GmbH issued on Nov 6th 2012 (q.v. www.diehl.com/metall/de/support-center/downloads/), plus legal sales tax (VAT).

*** Please note our loading and unloading times ***

Unloading Time: Mon to Thu from 06:30-18:00 and Friday from 06:30-14:00

Loading Time: Mon to Thu from 13:30-18:00 and Friday from 12:00-16:00

Diehl Metal Applications GmbH accept your goods under the condition, that the receiving inspection in acc. To §377 HGB of the provided goods will be carried out immediately prior to processing. The check concerning amount, identification and visible transport damage takes place immediately.

Position	Material	Description / Batch	Quantity / Weight	Quantity / Weight
000010	1127311	VKT RF-Antenna	553.270 PCS	2.765,793 KG
	Cust. mat. no.:	405 01 021 00		
	Drawing no.:	405 01 021 00 INDEX F IN		
	Country of origin:	DE - Germany		
		from Batch 1218663200	40.250 PCS	201,210 KG
		from Batch 1218663203	39.650 PCS	198,210 KG
		from Batch 1218232202	39.600 PCS	197,960 KG
		from Batch 1218232203	39.600 PCS	197,960 KG
		from Batch 1218232204	39.600 PCS	197,960 KG
		from Batch 1218232205	39.600 PCS	197,960 KG
		from Batch 1218232206	39.600 PCS	197,960 KG
		from Batch 1218232207	39.600 PCS	197,960 KG
		from Batch 1218663201	39.600 PCS	197,960 KG
		from Batch 1218663204	39.600 PCS	197,960 KG
		from Batch 1218663205	39.600 PCS	197,960 KG
		from Batch 1218232201	39.500 PCS	197,461 KG
		from Batch 1218663202	38.850 PCS	194,211 KG
		from Batch 1218232200	38.620 PCS	193,061 KG

Diehl Metal Applications GmbH
Am Stichkanal 6 - 8
14167 Berlin
Telefon Verwaltung: +49 30 84784-3
Telefon Vertrieb: +49 30 84784-438
Fax Verwaltung: +49 30 84784-490
Fax Vertrieb: +49 30 84784-439
sales-berlin@diehl.com
www.diehl.com/metall

Sitz der Gesellschaft:
Röthenbach a. d. Pegnitz
Verwaltungssitz: Berlin
Registergericht: Amtsgericht
Nürnberg HRB 26028
Rechtsform: GmbH

Geschäftsführung:
Dr. Thomas Hör
(Sprecher)
Dipl.-Kfm. Marc Burges

UniCredit Bank AG, Nürnberg
BLZ 760 200 70
Konto-Nr. 388 081 317
Swift-Code: HYVEDEMM 460
IBAN: DE88760200700388081317
USt-IdNr.: DE270079353

Delivery Note

Page 2 of 2

Shipping information

Delivery no./date 94178356 / 01.11.2024

Position	Material	Description / Batch	Quantity / Weight	Quantity / Weight
		Order quantity:	990.000 PCS	
	33064	IPPC Pallet 900/900/900 mm	14 PCS	126 KG
	33322	Carton Box 650/650 mm	14 PCS	56 KG
	35886	Reel	112 PCS	0 KG

Diehl Metal Applications GmbH, Am Stichkanal 6 - 8, 14167 Berlin

Comp.
SUMIDA Components
de Mexiko S.A. de C.V.
Av. Juan Gil Preciado 1844
45134 ZAPOPAN, JALISCO
MEXIKO

Invoice

Payment Information		Page 1 of 2
Invoice No./date	970166443 / 01.11.2024	
Delivery No./date	94178356 / 01.11.2024	
Service date	November 2024	
Order No./date	930119373 / 25.03.2024	
Customer PO No.	786463	
Order date	22.03.2024	
Our VAT-number	DE270079353	
Payer code	1001944	
Customer Code	SUMIDA Components	
	1001944	
	SUMIDA Components	
	Av. Juan Gil Preciado 1844	
	45134 Zapopan, Jalisco	
eMail	auftragsbearbeitung-berlin@diehl.com	
Total	168.376,66 EUR	

Terms

Payment Up to 01.12.2024 without deduction

Delivery FCA Berlin

Invoice details

Position	Materialno.	Description	Price	Price Unit	Quantity	Amount
000010	1127311	VKT RF-Antenna			553.270 PCS	
	Customer material no.: 405 01 021 00					
	Drawing no.: 405 01 021 00 INDEX F					
	Surface: Ni mt 1-3 µm, Sn mt pT 5-9 µm, DMA Adv. In pT 0,3-1,1 µm (EPZ), Verpacken					
	Country of origin: DE - Germany					
	Price	304,33 EUR		1000 PCS		168.376,66 EUR
	Tax-free export acc. to §4 No. 1a UStG.					

Precious metal consumption:

Indium (IN): 1,803 G per 1.000 PCS 997,546 G

Net-Amount 168.376,66 EUR

Diehl Metal Applications GmbH
Am Stichkanal 6 - 8
14167 Berlin
Telefon Verwaltung: +49 30 84784-3
Telefon Vertrieb: +49 30 84784-438
Fax Verwaltung: +49 30 84784-490
Fax Vertrieb: +49 30 84784-439
sales-berlin@diehl.com
www.diehl.com/metall

Sitz der Gesellschaft:
Röthenbach a. d. Pegnitz
Verwaltungssitz: Berlin
Registergericht: Amtsgericht
Nürnberg HRB 26028
Rechtsform: GmbH

Geschäftsführung:
Dr. Thomas Hör
(Sprecher)
Dipl.-Kfm. Marc Burges

UniCredit Bank AG, Nürnberg
BLZ 760 200 70
Konto-Nr. 388 081 317
Swift-Code: HYVEDEMM 460
IBAN: DE88760200700388081317
USt.-IdNr.: DE270079353

Invoice

Payment Information

Page 2 of 2

Invoice no./date

970166443 / 01.11.2024

Total

168.376,66 EUR

The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of German preferential origin.

Diehl Metal Applications GmbH, Am Stichkanal 6 - 8, 14167 Berlin

Comp.
SUMIDA Components
de Mexiko S.A. de C.V.
Av. Juan Gil Preciado 1844
45134 ZAPOPAN, JALISCO
MEXIKO

Invoice (Precious metals)

Payment Information		Page 1 of 2
Invoice No./date	970166444 / 01.11.2024	
Delivery No./date	94178356 / 01.11.2024	
Service date	November 2024	
Order No./date	930119373 / 25.03.2024	
Reference	786463	
Reference date	22.03.2024	
Our VAT-number	DE270079353	
Payer code	1001944	
Customer Code	SUMIDA Components	
	1001944	
	SUMIDA Components	
	Av. Juan Gil Preciado 1844	
	45134 Zapopan, Jalisco	
eMail	auftragsbearbeitung-berlin@diehl.com	
Total	963,07 EUR	

Terms

Payment Up to 01.11.2024 without deduction

Delivery FCA Berlin

Invoice details

Position	Materialno.	Description	Price	Price Unit	Quantity	Amount
000020	1127311	VKT RF-Antenna			553.270 PCS	
	Customer material no.: 405 01 021 00					
	Drawing no.: 405 01 021 00 INDEX F					
	Surface.: Ni mt 1-3 µm, Sn mt pT 5-9 µm,					
	DMA Adv. In pT 0,3-1,1 µm (EPZ), Verpacken					
	Country of origin: DE - Germany					
	Indium		965,00 EUR	1 KG		963,07 EUR
	Tax-free export acc. to §4 No. 1a UStG.					

Precious metal consumption:

Indium (IN): 1,803 G per 1.000 PCS 997,546 G

Net-Amount 963,07 EUR

Diehl Metal Applications GmbH
Am Stichkanal 6 - 8
14167 Berlin
Telefon Verwaltung: +49 30 84784-3
Telefon Vertrieb: +49 30 84784-438
Fax Verwaltung: +49 30 84784-490
Fax Vertrieb: +49 30 84784-439
sales-berlin@diehl.com
www.diehl.com/metall

Sitz der Gesellschaft:
Röthenbach a. d. Pegnitz
Verwaltungssitz: Berlin
Registergericht: Amtsgericht
Nürnberg HRB 26028
Rechtsform: GmbH

Geschäftsführung:
Dr. Thomas Hör
(Sprecher)
Dipl.-Kfm. Marc Burges

UniCredit Bank AG, Nürnberg
BLZ 760 200 70
Konto-Nr. 388 081 317
Swift-Code: HYVEDEMM 460
IBAN: DE88760200700388081317
USt.-IdNr.: DE270079353

Invoice (Precious metals)

Payment Information

Page 2 of 2

Invoice no./date

970166444 / 01.11.2024

Total

963,07 EUR

The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of German preferential origin.